



Pauline Kaufmann, Germany to Alfred Kaufmann, New York, 1941

**Translation by Sonja Keschner**

Trier, 20.3.41

My dear children,

I have not yet received dear Erna's letter. My letter of the 15.3 must meanwhile have arrived. I hope you are all well, the same I can tell you from me. I have nothing new to tell you. I have not yet heard from Stuttgart, also nothing further from Lisbon about reservations, etc. Yesterday I received a letter from the Assistance Society in Cologne, I should contact the shipping company, that would cost 200-M. and that I cannot do. The Society does not {...} At the Congregation they told me you should try that from over there. Perhaps you can do that. Dear Alfred, have you sent off the American papers? - I believe that also.

But the papers are the important thing. I have had them translated. You have forgotten to remark about my eyes. That was very important. After Easter I am seeing the eye specialist, it will also cost a lot of money. From Ernst I had mail on 9.3. He writes all is well. From the 15.3 he started a new gardening job. I don't yet know the address but as soon as I have I will let you know.

Are his papers on the way? It would make me so happy. Well, dear children, stay well. As soon as I hear from Stuttgart I will let you know immediately. I hope soon to get a letter from dear Erna.

For now many regards and kisses from your loving

Mother

Aunt Johanna is again in Roodenburg.

Many regards from all relatives